

(Nella pagina adiacente)

Быстрое использование аккумулятора

Аккумулятор можно использовать даже в случае извлечения из данного устройства до завершения зарядки. Более короткое время зарядки, однако, приводит к уменьшению времени использования.

Примечания

- В случае установки переключател изменения выхода в положение «NORMAL CHARGE», данное устройство автоматически зарядит аккумулятор в соответствии с автоматическими настройками зарядки.
- Поскождение выходов יותרок ❶ шпура DCC-VQ1 к разъему DCIN данного устройства, а штекер для гнезда прикручивается ❷ шпура DCC-VQ1 к гнезду прикручивается автомобиля. Помимо вставки штекера для гнезда прикручивается.
- *Автоматичный шнур питания DCC-VQ1 не применяется к клеммам принадлежностей AC-VQ1/IBP. По вопросу приобретения шнура DCC-VQ1 обращайтесь к своему дилеру.
- Эффективное использование аккумулятора**
 - Всегда выполняйте зарядку перед использованием.
 - Характеристики аккумулятора снижаются в условиях низкой температуры, что приводит к сокращению времени работы от аккумулятора. Для сохранения заряда аккумулятора рекомендуется хранить его в теплом месте, например, в кармане, и вставлять в электронное устройство только перед его использованием.
 - Всегда выключайте видеокamer в том время, когда нет записи или воспроизведения. Заряд аккумулятора потребляется даже в то время, когда видеокamera находится в режиме приостановки записи или воспроизведения.
 - Избегайте под рукой зарядки аккумулятора на первом, втором или третьем предыдущем оживаемое время записи, а выполняйте пробуя запись перед началом реальной записи.
 - Если питание выключается несмотря на то, что индикатор оставшегося времени от аккумулятора показывает, что аккумулятор имеет достаточный заряд для работы, снова полностью зарядите аккумулятор, чтобы обеспечить правильное оставшееся время работы от аккумулятора. Имейте в виду, что оставшееся время работы от аккумулятора иногда может быть восстановлено из-за эксплуатации при высокой температуре в течение длительного времени или оставления в полностью заряженном состоянии, либо в случае частого использования аккумулятора. Рассматривайте отображаемое оставшееся время работы от аккумулятора как ориентир, а не точное длительное время съемки.
- Примечание относительно зарядки**
 - После зарядки аккумулятор постепенно разряжается даже в том случае, если он используется в качестве запасного аккумулятора. Рекомендуется зарядить аккумулятор перед использованием.

Хранение аккумулятора

Аккумулятор имеет ограниченный срок службы. Значительное сокращение оставшегося времени работы от аккумулятора указывает на то, что срок его службы истек. Замените его новым аккумулятором.

Срок службы каждого аккумулятора зависит от способа хранения, условий

использования и других факторов.

Компенсация записанной информации
Стоимость записанной информации не может быть компенсирована, если запись или воспроизведение не были выполнены из-за неисправности аккумулятора или других устройств.

Аккумулятор не требуется разряжать перед зарядкой. Зарядка аккумулятора, имеющего остаточный заряд, не влияет на исходную емкость аккумулятора.

Технические характеристики

Адаптер переменного тока/Зарядное устройство (AC-VQ1051D)

Вход	100 В - 240 В переменного тока 50/60 Гц/ 22 Вт
Выход	8,4 В постоянного тока (только для автомобилей с отрицательным заземлением) <p>8,4 В постоянного тока 2,0 А (VCR/CAMERA)</p> <p>8,4 В постоянного тока 1,6 А (CHARGE)</p>
Рабочая температура	От 0 °C до 40 °C
Температура хранения	От -20 °C до +60 °C
Размеры (приблиз.)	123 мм x 53 мм x 135 мм (ш/в/г) (не включая выступающие части)
Масса	Примерно 400 г
Рабочая температура	От 0 °C до 40 °C
Температура хранения	От -20 °C до +60 °C
Размеры (приблиз.)	123 мм x 53 мм x 135 мм (ш/в/г) (не включая выступающие части)
Масса	Примерно 400 г

Аккумулятор (NP-F970)

Общие количество циклов зарядки
Количество зарядок аккумулятора, установленного перьям.

Максимальное выходное напряжение
8,4 В постоянного тока

Среднее выходное напряжение
7,2 В постоянного тока

Максимальное напряжение зарядки
8,4 В постоянного тока

Максимальный ток зарядки
3,0 А

Емкость
45 ватт-час (6300 мА·час)

Рабочая температура
От 0 °C до 40 °C

Размеры (приблиз.)
38,1 мм x 60,0 мм x 70,8 мм (ш/в/г)

Масса
Примерно 300 г

Комплектность поставки
Адаптер переменного тока/Зарядное устройство (AC-VQ1051D) (1)

Аккумулятор (NP-F970) (1)

Шнур питания переменного тока (1)

Сопроводительный шнур (DK-215) (1)

Набор печатной документации

Класс защиты от поражения электрическим током II

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Итальяно		
<div> <p>Grazie per avere acquistato questo Adattatore CA/Caricabatterie Sony.</p> </div>		
<div> <p>Prima di usare l'accessorio, leggere con attenzione le presenti istruzioni e di conservarle quindi per ogni futura necessità.</p> </div>		
<div> <p>AVVERTENZA</p> <p>Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, 1) non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità, 2) non collocare sull'apparecchio contenitori liquidi, quali ad esempio vasi. Non aprire l'involucro dell'unità per evitare scosse elettriche. Per l'assistenza rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.</p> <p>Batteria</p> <p>Se trattato in modo improprio, è possibile che il blocco batteria esploda, causi incendi o provochi bruciate causate da sostanze chimiche. Attenersi alle precauzioni riportate di seguito.</p> <ul style="list-style-type: none">Non smontare il prodotto. Non danneggiare o esporre il blocco batteria a scosse o urti eccessivi, ad esempio non schiacciare con un martello, non lasciarlo cadere o calpestarlo. Non cortocircuitare o lasciare che eventuali oggetti metallici entrino in contatto con i terminali della batteria. Non esporre a temperature elevate superiori a 60°C, ad esempio alla luce solare diretta o all'interno di un auto parcheggiata al sole. Non bruciare o gettare in fuoco. Non utilizzare pile agli ioni litio danneggiate o con perdite di elettrolita. Assicurarsi di caricare il blocco batteria con un caricabatterie originale Sony o un dispositivo in grado di caricare il blocco batteria stesso. Conservare il blocco batteria lontano dalla portata dei bambini. Non bagnare il blocco batteria. Sostituirlo esclusivamente con un blocco batteria dello stesso tipo o di tipo equivalente consigliato da Sony. Smaltire i blocchi batteria il prima possibile come descritto nelle istruzioni. Non esporre le batterie a fonti di calore eccessivo, quali la luce del sole, il fuoco o simili. </div>		
<div> <p>PRECAUZIONE</p> <p>Il set non è scollagato dall'alimentatore CA finché è collegato alla presa a muro, anche se il set è stato spento.</p> <p>Per i clienti in Europa</p> <p>Avviso per clienti residenti nei paesi che applicano le direttive UE- Produttore: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone Per la conforma del prodotto in ambito UE: Sony Deutschland GmbH, Heddlinger Strasse 41, 70327 Stuttgart, Germania</p> <p>Trattamento dei dispositivi elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)</p> <p>Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettronici e elettrici. Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio consumo, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato. In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).</p> <p>Il presente prodotto è stato testato ed è risultato conforme ai limiti stabiliti dalla normativa EMC relativa all'uso di cavi di collegamento di lunghezza inferiore a 3 metri.</p> </div>		
<div> <p>Note sull'uso</p> <p>L'unità non è resistente alla polvere né agli spruzzi acqua.</p> <p>Indennizzo per i dati registrati</p> <p>Non si offre alcun indennizzo a copertura dei dati non registrabili o non riproducibili a causa dell'eventuale malfunzionamento del blocco batteria, dell'Adattatore CA, Adattatore CA/Caricabatterie, ecc.</p> <p>Ricarica</p> <ul style="list-style-type: none">Denistato all'uso con blocchi batteria originali Sony. Utilizzare l'unità per ricaricare esclusivamente i blocchi batteria indicati. Inserire saldamente il blocco batteria. </div>		

Возможная неисправность

Если индикатор CHARGE продолжает мигать и индикатор WAITING и на дисплее отображается индикация "WAITING".

→ Зарядка временно остановлена. Данное устройство находится в состоянии ожидания.

Если индикатор в положении Hi раз в одной из следующих ситуаций, индикатор CHARGE может быстро мигать. Если это происходит, нажмите кнопку питания. Если это происходит, нажмите кнопку питания.

Если температура в помещении вернется к соответствующему диапазону, индикатор CHARGE загорится и зарядка будет начата снова.

Рекомендуется зарядить аккумулятор при температуре от 10 °C до 30 °C.

Возможная неисправность	Вероятная причина/метод устранения
<div> <p>Если индикатор CHARGE продолжает мигать и индикатор WAITING и на дисплее отображается индикация "WARNING".</p> </div>	<div> <p>→ Во время зарядки аккумулятора в первый раз в одной из следующих ситуаций, индикатор CHARGE может быстро мигать. Если это происходит, нажмите кнопку питания. Если это происходит, нажмите кнопку питания.</p> <p>Если температура в помещении не использовалась</p> <p>Если сразу после покупки</p> <p>Если индикация "WARNING" по-прежнему будет отображаться, проведите проверку, выполнив следующие действия.</p> </div>
<div> <p>Индикатор CHARGE снова не мигает.</p> </div>	<div> <p>→ Аккумулятор длительное время не использовался</p> <p>→ Сделайте новую покупку</p> <p>Если индикация "WARNING" по-прежнему будет отображаться, проведите проверку, выполнив следующие действия.</p> </div>

Извлеките аккумулятор из данного устройства, а затем снова установите его.

Если аккумулятор не используется в течение длительного времени, один раз в год полностью зарядите его на электронном устройстве перед хранением в сухом прохладном месте.

Индикатор CHARGE снова не мигает:
Установите другой аккумулятор Infolithium.

Индикатор CHARGE загорается, но не мигает мигать снова:
Если индикатор CHARGE гаснет из-за того, что время зарядки истекло, неисправность отсутствует.

Индикатор CHARGE загорается и не мигает мигать снова:
Если индикатор CHARGE гаснет из-за того, что время зарядки истекло, неисправность отсутствует.

Индикатор CHARGE загорается и не мигает мигать снова:
Если индикатор CHARGE гаснет из-за того, что время зарядки истекло, неисправность отсутствует.

Обратиться к ближайшему дилеру компании Sony для проверки всех изделий, которые могут быть неисправными.

Производитель: Сони Корпорейшн, 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075, Япония. Страна-производитель: Китай (AC-VQ1051D) Япония (NP-F970)

Рабочая температура	От 0 °C до 40 °C
Температура хранения	От -20 °C до +60 °C
Размеры (приблиз.)	123 мм x 53 мм x 135 мм (ш/в/г) (не включая выступающие части)
Масса	Примерно 400 г

Импортер на территории стран Таможенного союза/«Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамзинский проезд, 6

Организация, уполномоченная принимать претензии от потребителей на территории Казахстана/«Сони Электроникс» Представительство в Казахстане, 050059, Алматы, улица Исаишвили, д. 58

Дата изготовления указана на этикетке и упаковке в следующем формате: MM-YYYY, где MM – месяц, YYYY – год изготовления.

Italiano

Grazie per avere acquistato questo Adattatore CA/Caricabatterie Sony.

Prima di usare l'accessorio, leggere con attenzione le presenti istruzioni e di conservarle quindi per ogni futura necessità.

AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, 1) non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità, 2) non collocare sull'apparecchio contenitori liquidi, quali ad esempio vasi. Non aprire l'involucro dell'unità per evitare scosse elettriche. Per l'assistenza rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

Per la sostituzione del cavo di alimentazione CA, rivolgersi esclusivamente ad un centro di assistenza qualificato.

Batteria

Se trattato in modo improprio, è possibile che il blocco batteria esploda, causi incendi o provochi bruciate causate da sostanze chimiche. Attenersi alle precauzioni riportate di seguito.

- Non smontare il prodotto.
- Non danneggiare o esporre il blocco batteria a scosse o urti eccessivi, ad esempio non schiacciare con un martello, non lasciarlo cadere o calpestarlo.
- Non cortocircuitare o lasciare che eventuali oggetti metallici entrino in contatto con i terminali della batteria.
- Non esporre a temperature elevate superiori a 60°C, ad esempio alla luce solare diretta o all'interno di un'auto parcheggiata al sole.
- Non bruciare o gettare in fuoco.
- Non utilizzare pile agli ioni litio danneggiate o con perdite di elettrolita.
- Assicurarsi di caricare il blocco batteria con un caricabatterie originale Sony o un dispositivo in grado di caricare il blocco batteria stesso.
- Conservare il blocco batteria lontano dalla portata dei bambini.
- Non bagnare il blocco batteria.
- Sostituirlo esclusivamente con un blocco batteria dello stesso tipo o di tipo equivalente consigliato da Sony.
- Smaltire i blocchi batteria il prima possibile come descritto nelle istruzioni. Non esporre le batterie a fonti di calore eccessivo, quali la luce del sole, il fuoco o simili.

PRECAUZIONE

Il set non è scollagato dall'alimentatore CA finché è collegato alla presa a muro, anche se il set è stato spento.

Per i clienti in Europa

Avviso per clienti residenti nei paesi che applicano le direttive UE-
Produttore: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone
Per la conforma del prodotto in ambito UE: Sony Deutschland GmbH, Heddlinger Strasse 41, 70327 Stuttgart, Germania

Trattamento dei dispositivi elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettronici e elettrici. Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio consumo, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato. In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).

Il presente prodotto è stato testato ed è risultato conforme ai limiti stabiliti dalla normativa EMC relativa all'uso di cavi di collegamento di lunghezza inferiore a 3 metri.

Note sull'uso

L'unità non è resistente alla polvere né agli spruzzi acqua.

Indennizzo per i dati registrati

Non si offre alcun indennizzo a copertura dei dati non registrabili o non riproducibili a causa dell'eventuale malfunzionamento del blocco batteria, dell'Adattatore CA, Adattatore CA/Caricabatterie, ecc.

Ricarica

- Denistato all'uso con blocchi batteria originali Sony.
- Utilizzare l'unità per ricaricare esclusivamente i blocchi batteria indicati.
- Inserire saldamente il blocco batteria.

Temperatura per la ricarica

• Per garantire la massima efficienza della batteria, l'intervallo di temperatura consigliato durante la ricarica è compreso tra 10 °C e 30 °C. A temperature inferiori la ricarica risulta più difficile.

• L'unità consente la ricarica veloce, tuttavia se la ricarica avviene al di fuori dei limiti di temperatura raccomandati, i tempi di ricarica saranno più lunghi al fine di salvaguardare il blocco batteria. Una volta che il tempo di ricarica è stato prolungato sarà ripristinata la ricarica veloce anche se la temperatura viene riportata entro i limiti raccomandati. Reinserire il blocco batteria e ricaricarlo di nuovo.

Luoghi in cui non collocare l'unità

Non collocare l'unità in nessuno dei luoghi indicati di seguito, sia quando è in uso che quando è in stato di riposo. In caso contrario potrebbero verificarsi malfunzionamenti.

- Luoghi estremamente caldi.
- «Vicino a un termoisolante o a luce diretta del sole, ad esempio su un cruscotto, all'interno delle auto durante i periodi di parcheggio, in case chiuse o in giornate afose. L'unità potrebbe deformarsi o non funzionare correttamente.
- In luoghi soggetti a forti vibrazioni
- In luoghi in cui sono presenti forti fonti magnetiche o di irradiazione.
- In luoghi in cui vi è polvere o polvere.
- Proteggere l'unità dalla sabbia e dalla polvere in luoghi quali la spiaggia, altre aree sabbiose o dove possono sollevarsi nuvole di polvere, per evitare il rischio di malfunzionamenti.

Precauzioni per l'uso

• Non utilizzare l'apparecchio in spazi ridotti, ad esempio tra il muro e un mobile.

• Fintanto che l'unità è collegata alla presa di rete, in essa fluisce una quantità trascurabile di corrente.

• La targhetta con i dati di funzionamento, tra i quali la tensione e il consumo elettrico, è applicata sul fondo dell'unità.

• Per ricaricare il blocco batteria, inserirlo saldamente in un adattatore.

• Non utilizzare l'unità in presenza di forti onde radio o irradiazione. Le videocamere, ecc. potrebbero non essere in grado di registrare e riprodurre correttamente.

• Non far cadere né urtare in altro modo l'unità.

• Tenere l'unità lontana da apparecchi televisivi, ricevitori AM e altri sintonizzatori. Se collocati nelle vicinanze potrebbero essere disturbati da interferenze.

• Collegare l'unità alla presa di rete (presa a muro) più vicina. L'alimentazione è collegata anche quando la spia CHARGE dell'unità è spenta. Se si verificano problemi durante l'uso dell'unità, spegnere immediatamente l'alimentazione scollegando la spina dalla presa di rete (presa a muro).

• Evitare che oggetti metallici entrino in contatto con le parti metalliche dell'unità o con il cavo di collegamento della batteria sia durante l'uso che quando è in stato di riposo.

• Non collegare l'unità ad adattatori di tensione per i viaggi all'estero. Si potrebbe verificare un surriscaldamento o un malfunzionamento.

• Scollegare l'unità dalla presa di alimentazione di rete dopo l'uso. Per scollegare il cavo di alimentazione, estrarre la spina dalla presa. Non tirare mai il cavo di alimentazione.

• Non usare l'unità per appoggiarvi contenitori di liquido o vasì pieni d'acqua.

• Questa unità o il blocco batteria possono riscaldarsi durante o immediatamente dopo la carica, ma non si tratta di un guasto.

• Se si inseriscono due blocchi batteria in momenti diversi, la carica inizia dal blocco batteria inserito, la sua durata potrebbe essere ridotta.

Manutenzione

• Per pulire l'unità utilizzare un fazzoletto di carta o un panno morbido e asciutto.

• Se l'unità è molto sporca, passarla con un panno morbido non strizzato inumidito con un detergente neutro diluito, quindi asciugare con un panno asciutto.

• Non utilizzare solventi, benzina, alcol e simili, per non causare il deterioramento o danneggiare la superficie dell'unità.

• Se si utilizza un panno detergente, far riferimento alle relative istruzioni d'uso.

• La neutralizzazione di sostanze volatili, quale ad esempio un insetticida, oppure il contatto prolungato dell'unità con la gomma o il vinyl, possono causare il deterioramento dell'unità o danneggiarla.

A Identificazione delle parti

❶ **Alloggiamento** ❶ **Indicatore Infolithium™**

❷ **Connettore DC IN** ❷ **Indicatore WAITING**

❸ **Indicatore VCR/CAMERA** ❸ **Indicatore WARNING**

❹ **Connettore DC OUT** ❹ **Indicatore TIME TO CHG (carica)**

❺ **CHARGE** ❺ **Indicatore On/Off**

❻ **Allargamento** ❻ **Indicatore BATTERY LIFE**

❼ **Spia CHARGE** ❼ **Indicatore VCR/CAMERA**

❽ **Interruttore di cambio uscita** ❽ **Indicatore carica normale**

❾ **Interruttore di cambio modalità di ricarica** ❾ **Indicatore di carica completa**

❿ **Display** ❿ **Indicatore di durata della batteria**

⓫ **Spia di indicazione dell'allargamento**

⓬ **Pulsante di cambio DISPLAY**

L'Adattatore CA/Caricabatteria AC-VQ1051D può essere utilizzato come indicato di seguito

L'Adattatore CA/Caricabatteria AC-VQ1051D può essere utilizzato a casa o in automobile.

Collegare il cavo di alimentazione (in dotazione) a una presa elettrica a parete.

• Non usare apparecchiature Sony (videocamera, ecc.) tramite i cavi di connessione in dotazione con l'unità.

• Per caricare i blocchi batteria ricaricabili Sony (serie L).

– È possibile impostare il livello di completamento della carica della batteria su "Carica completa" o "Carica normale" tramite l'interruttore di cambio modalità di ricarica.

Se si desidera utilizzare il blocco batteria il prima possibile, impostare su "Carica normale" per completare la ricarica nello stato di carica normale.

Se all'unità vengono applicati blocchi batteria Infolithium sono disponibili le seguenti funzioni:

– Ricarica veloce (più veloce rispetto alla ricarica con la videocamera, ecc.)

– È possibile visualizzare il "BATTERY LOG" (storico batteria) e le informazioni di carica.

Vengono visualizzati lo storico di utilizzo e lo stato di carica del blocco batteria.

• Tempo totale di ricarica, numero di ricarica effettuate, anno e mese dell'ultimo utilizzo

• Durata della batteria, tempo rimanente per il completamento della ricarica con i terminali della batteria.

• Questa unità è indicata per la ricarica di blocchi batteria agli ioni litio. Non può essere utilizzata per ricaricare batterie Ni-Cd o Ni-MH.

• Non può essere utilizzato con alcuni modelli di videocamera o altro apparecchiatura. Prima dell'uso verificare la compatibilità dell'apparecchiatura.

Che cos'è Infolithium?

Infolithium è un nuovo tipo di blocco batteria agli ioni di litio in grado di scambiare informazioni relative al consumo della batteria con un'apparecchiatura elettronica compatibile. Si raccomanda di utilizzare i blocchi batteria Infolithium di serie L con un'apparecchiatura elettronica su cui compare il marchio **Infolithium**.

Infolithium è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.

Che cos'è "BATTERY LOG"?

"BATTERY LOG" consente di visualizzare lo storico dell'utilizzo memorizzato nel blocco batteria.

• Tempo totale di ricarica

• Numero di ricariche effettuate

• Anno e mese dell'ultimo utilizzo

(I dati visualizzati sono approssimativi. I contenuti visualizzati sul display sono limitati in base al blocco batteria).

Note sull'indicatore BATTERY LIFE (leggere attentamente prima dell'uso)

Durante la ricarica del blocco batteria, questa unità visualizza lo stato della ricarica e le informazioni sul blocco batteria purché siano rispettate le seguenti condizioni.

• Il blocco batteria in uso è Infolithium.

• La videocamera, ecc., è compatibile con Infolithium.

Verificare che sul blocco batteria sia presente il marchio **Infolithium**. Verificare nelle istruzioni d'uso in dotazione con l'apparecchiatura sulla compatibilità della stessa con Infolithium.

Se si utilizza il blocco batteria con più di una videocamera, ecc., compatibile con Infolithium, le informazioni visualizzate si riferiscono all'ultima apparecchiatura in cui è stato inserito il blocco batteria.

La funzione "BATTERY LOG" è disponibile con i blocchi batteria ricaricabili NP-F970, NP-F770 e NP-F570. Blocchi batteria diversi potrebbero non essere compatibili o visualizzare informazioni limitate.

► Per utilizzare l'apparecchiatura video

Per informazioni sul collegamento, consultare le istruzioni per l'uso della videocamera ecc.

1 Portare l'interruttore di cambio uscita su VCR/CAMERA.

2 Collegare il cavo di alimentazione CA all'unità.

3 Collegare il cavo di collegamento al connettore DC OUT dell'unità.

5 Collegare il cavo di collegamento alla videocamera.

Per la direzione di connessione del cavo di collegamento, consultare le istruzioni per l'uso della videocamera, ecc.

• Ivo con il cavo di collegamento DK-215 (Illustrazione: **B**, **1**)